

ECE Genehmig. Nr. / ECE Approv. No. : E1 124R-002509  
 Gutachten Nr. / Report No. : CE-000414-01-0-233  
 Anlage-Nr. / Attachment no. : 20e  
 Seite / Page : 1 / 5  
 Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH  
 Teiletyp / Part type : C23 707

## **Technische Daten, Kurzfassung / Technical data, summary**

### **Raddaten / Wheel data**

|                                                           |                                                                   |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Radtyp:<br><i>Wheel type:</i>                             | <b>C23 707</b>                                                    |
| Art des Sonderrades:<br><i>Type of special wheel:</i>     | einteiliges Leichtmetall-Rad / <i>one-piece Light metal wheel</i> |
| Handelsmarke:<br><i>Trade mark:</i>                       | CMS                                                               |
| Montageposition:<br><i>Mounting position:</i>             | <b>Vorder-und Hinterachse / Front and rear axle</b>               |
| Radausführung:<br><i>Wheel design:</i>                    | <b>C23 707 50 10E</b>                                             |
| Radausführungskennz.:<br><i>Wheel designator:</i>         | CMS 1530 13                                                       |
| Radgröße:<br><i>Wheel size:</i>                           | 7Jx17H2                                                           |
| Rad-Einpresstiefe:<br><i>Wheel offset:</i>                | 50 mm                                                             |
| Lochkreisdurchmesser:<br><i>Bolt circle diameter:</i>     | 114,3 mm                                                          |
| Lochzahl:<br><i>Number of holes:</i>                      | 5                                                                 |
| Mittenlochdurchmesser:<br><i>Centre hole diameter:</i>    | 67,20 mm                                                          |
| Zentrierart<br><i>Centering type:</i>                     | Mittenzentrierung / <i>hub centering</i>                          |
| Zentrierring:<br><i>Centering ring:</i>                   | ohne Ring / <i>without centering</i>                              |
| geprüfte Radlast: *)<br><i>Tested wheel load: *)</i>      | 650 kg                                                            |
| Reifenabrollumfang:<br><i>Tyre rolling circumference:</i> | 2200 mm                                                           |

\*) Die zulässige Radlast kann je nach Reifengröße vom angegebenen Wert abweichen.

\*) The permissible wheel load may deviate from the specified value depending on the tyre size.

## **Allgemeine Anforderungen / General requirements**

Im Fahrzeug verbaute sicherheits- und/oder umweltrelevante Fahrzeugsysteme (z.B. Reifendruckkontrollsysteme) müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben bzw. entsprechend ersetzt werden.

*Safety and/or environmentally relevant vehicle systems installed in the vehicle (e.g. tyre pressure monitoring systems) must remain functional or be replaced accordingly after fitting the wheels.*

ECE Genehmig. Nr. / ECE Approv. No. : E1 124R-002509  
 Gutachten Nr. / Report No. : CE-000414-01-0-233  
 Anlage-Nr. / Attachment no. : 20e  
 Seite / Page : 2 / 5  
 Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH  
 Teiletyp / Part type : C23 707

## Verwendungsbereich / Area of application

Fahrzeughersteller oder MAZDA

Marke: / Manufacturer or brand:

| Radbefestigung / Wheel fixing |               |                                                                               |                              |                                    |
|-------------------------------|---------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|------------------------------------|
| Auflagen-Kürzel<br>Edition    | Achse<br>Axis | Beschreibung der Befestigungsteile<br>Description of the mounting parts       | Zubehör-Kit<br>Accessory kit | Anzugs-moment<br>Tightening moment |
| BF1                           | 1+2           | Radmutter, Kegel 60°, Gewinde M12x1,5<br><i>nut, cone 60°, Thread M12x1,5</i> | Z 75                         | 110 Nm                             |

| Typ(en) / Type(s): ABE / EG-Genehmigung(en) / ABE / EC approval(s):                             |                                     |                                                                                                                                       |                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <b>GH</b> e1*2001/116*0448*..<br><b>GHE</b> e13*2007/46*1075*..<br><b>GJ</b> e1*2007/46*1001*.. |                                     |                                                                                                                                       |                                               |
| Motorleistung<br>Engine power<br>(kW)                                                           | Handelsbezeichnungen<br>Trade names | zulässige Reifengrößen<br>Permissible tyre sizes<br>vorne und hinten, ggf. Auflagen<br><i>front and back, conditions if necessary</i> | Auflagen und Hinweise<br>Conditions and notes |
| 88 bis 141                                                                                      | Mazda 6                             | 225/55R17                                                                                                                             | A03) A05) A06) A10)<br>BF1) E51a)             |

| Typ(en) / Type(s): ABE / EG-Genehmigung(en) / ABE / EC approval(s):                              |                                     |                                                                                                                                       |                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <b>GH</b> e1*2001/116*0448*..<br><b>GHE</b> e13*2007/46*1075*..<br><b>KE</b> e13*2007/46*1247*.. |                                     |                                                                                                                                       |                                               |
| Motorleistung<br>Engine power<br>(kW)                                                            | Handelsbezeichnungen<br>Trade names | zulässige Reifengrößen<br>Permissible tyre sizes<br>vorne und hinten, ggf. Auflagen<br><i>front and back, conditions if necessary</i> | Auflagen und Hinweise<br>Conditions and notes |
| 110 bis 141                                                                                      | Mazda CX-5                          | 225/65R17                                                                                                                             | A03) A05) A06) A10)<br>A93) BF1)              |

| Typ(en) / Type(s): ABE / EG-Genehmigung(en) / ABE / EC approval(s): |                                     |                                                                                                                                       |                                               |
|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <b>KF</b> e13*2007/46*1803*..<br><b>KFE</b> e13*2007/46*1832*..     |                                     |                                                                                                                                       |                                               |
| Motorleistung<br>Engine power<br>(kW)                               | Handelsbezeichnungen<br>Trade names | zulässige Reifengrößen<br>Permissible tyre sizes<br>vorne und hinten, ggf. Auflagen<br><i>front and back, conditions if necessary</i> | Auflagen und Hinweise<br>Conditions and notes |
| 110 bis 143                                                         | Mazda CX-5                          | 225/65R17                                                                                                                             | A03) A05) A06) A10)<br>A93a) BF1)             |

ECE Genehmig. Nr. / ECE Approv. No. : E1 124R-002509  
 Gutachten Nr. / Report No. : CE-000414-01-0-233  
 Anlage-Nr. / Attachment no. : 20e  
 Seite / Page : 3 / 5  
 Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH  
 Teiletyp / Part type : C23 707

| Typ(en) / Type(s):                           |                                            | ABE / EG-Genehmigung(en) / ABE / EC approval(s):                                                                                                      |                                                      |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| <b>ER</b>                                    |                                            | <b>e11*2001/116*0308*..</b>                                                                                                                           |                                                      |
| <b>ERE</b>                                   |                                            | <b>e13*2007/46*1109*..</b>                                                                                                                            |                                                      |
| Motorleistung<br><i>Engine power</i><br>(kW) | Handelsbezeichnungen<br><i>Trade names</i> | zulässige Reifengrößen<br><i>Permissible tyre sizes</i><br><b>vorne und hinten</b> , ggf. Auflagen<br><b>front and back</b> , conditions if necessary | Auflagen und Hinweise<br><i>Conditions and notes</i> |
| 120 bis 191                                  | Mazda CX-7                                 | 235/65R17 M+S                                                                                                                                         | A03) A05) A06) A10)<br>BF1) ER1)                     |

## Auflagen und Hinweise / Conditions and notes

- A03) Die Räder dürfen nur an Fahrzeugvarianten / -Versionen verwendet werden, bei denen die Raddimension als Serienradgröße im COC-Papier genannt ist, und nur in Verbindung mit der dort genannten Serienreifengröße.  
*The wheels may only be used on vehicle variants/versions for which the wheel dimension is specified as the standard wheel size in the COC document, and only in conjunction with the standard tyre size specified there.*  
 Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Die Verwendbarkeit von Schneeketten ist der Betriebsanleitung des Fahrzeugs zu entnehmen oder wird durch eine Auflage im Gutachten erlaubt.  
*The minimum required speed ranges and load capacities of the tyres to be used can be found in the vehicle documents. The usability of snow chains can be found in the vehicle's operating instructions or is permitted by a condition in the expert opinion.*  
 Sind im Verwendungsbereich bzw. den Auflagen Reifen mit der Kennung M+S genannt, so sind hiermit nur Reifen gemeint und zulässig, die das Piktogramm Bergkuppe mit Schneeflocke, wie in §36 StVZO/UN ECE R117 beschrieben, aufweisen.  
*If tires with the M+S marking are mentioned in the area of use or the requirements, this only refers to and permits tires that have the mountain top with snowflake pictogram as described in §36 StVZO/UN ECE R117.*
- A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi -oder Metallventilen zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.  
*Only tubeless tires with rubber or metal valves are permitted. The valves must comply with DIN, E.T.R.T.O. or TRA standards, should be as short as possible and must not protrude beyond the wheel contour.*
- A06) Zur Befestigung der Räder dürfen nur die den Fahrzeugtypen zugeordneten Befestigungsteile (Auflagen BF..) verwendet werden.  
*Only the fastening parts assigned to the vehicle types (according to requirements BF..) may be used to fasten the wheels.*

ECE Genehmig. Nr. / ECE Approv. No. : E1 124R-002509  
Gutachten Nr. / Report No. : CE-000414-01-0-233  
Anlage-Nr. / Attachment no. : 20e  
Seite / Page : 4 / 5  
Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH  
Teiletyp / Part type : C23 707

---

- A10) Die Räder dürfen nur an der Innenseite mit Klebegewichten ausgewuchtet werden. Je nach Bremsausstattung kann die Anbringung von Wuchtgewichten unterhalb des Felgentiefbetts und/oder der Felgenschulter eingeschränkt sein.  
*The wheels may only be balanced on the inside with adhesive weights. Depending on the brake equipment, the attachment of balancing weights below the rim well and/or the rim shoulder may be restricted.* Aufgrund unterschiedlicher Bremsanlagen, je nach Fahrzeugtyp, ist es möglich, dass unterhalb des Felgentiefbetts keine Klebegewichte montiert werden können.
- A93) Die Verwendung von feingliedrigen Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm aufliegen, ist nur auf den Rädern der Vorderachse zulässig (siehe auch Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers).  
*The use of fine snow chains with a thickness of no more than 12 mm is only permitted on the wheels of the front axle (see also the vehicle manufacturer's operating instructions).*
- A93a) Die Verwendung von feingliedrigen Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm aufliegen, ist nur auf den Rädern der Vorderachse zulässig (siehe auch Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers).  
*The use of fine snow chains with a thickness of no more than 9 mm is only permitted on the wheels of the front axle (see also the vehicle manufacturer's operating instructions).*
- BF1) Es sind folgende vom Radhersteller mitzuliefernde Befestigungsteile zu verwenden:  
*The following mounting parts supplied by the wheel manufacturer must be used:*  
Achse / Axis: 1+2  
Radmutter, Kegel 60°, Gewinde M12x1,5  
*nut, cone 60°, Thread M12x1,5*  
Zubehörkit / Accessory kit: Z 75  
Anzugsmoment / Tightening torque: 110 Nm
- E51a) Nur zulässig an folgenden Fahrzeugausführungen:  
*Only permitted on the following vehicle versions:*  
Typ GJ ab EG-Genehmigungs-Nr. e1\*2007/46\*1001\*00;  
Typ GH ab EG-Genehmigungs-Nr. e1\*2001/116\*0448\*14;  
Typ GHE ab EG-Genehmigungs-Nr. e13\*2007/46\*1075\*06;  
  
*Type GJ from EC approval no. e1\*2007/46\*1001\*00;*  
*Type GH from EC approval no. e1\*2001/116\*0448\*14;*  
*Type GHE from EC approval no. e13\*2007/46\*1075\*06;*
- ER1) Das Rad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer Achslast von 1270 kg. Das gilt auch bei erhöhter Achslast im Anhängerbetrieb gemäß den Fahrzeugpapieren (Feld 22 bzw. Ziffer 33).  
*The wheel (tested wheel load) is only permitted in conjunction with this tyre size up to an axle load of 1270 kg. This also applies to increased axle load in trailer operation in accordance with the vehicle documents (field 22 or number 33).*

Technischer Bericht zur Erteilung des Nachtrags 1 einer Genehmigung nach UN-Regelung R 124  
*Technical report on the granting of a supplement 1 to an authorisation in accordance with UN Regulation R 124*

|                                       |                             |
|---------------------------------------|-----------------------------|
| ECE Genehmig. Nr. / ECE Approv. No. : | E1 124R-002509              |
| Gutachten Nr. / Report No. :          | CE-000414-01-0-233          |
| Anlage-Nr. / Attachment no. :         | 20e                         |
| Seite / Page :                        | 5 / 5                       |
| Hersteller / Manufacturer :           | CMS Automotive Trading GmbH |
| Teiletyp / Part type :                | C23 707                     |

---

Die Anlage 20e mit den Seiten 1-5 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten für Räder Typ C23 707 des Auftraggebers CMS Automotive Trading GmbH  
*The attachment 20e with pages 1-5 is only valid in conjunction with the expert opinion for wheel type C23 707 of the client CMS Automotive Trading GmbH*

Geschäftsstelle Essen, 12.06.2026